A

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

Distr.
GENERAL

A/43/972
15 December 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/RUSSIAN

الدورة الثالثة والاربعون
البنود ٧٣ و ١٣٩ و ١٣٦ من جدول الاعمال

استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الامن الدولي

تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية

تطوير وتعزيز حُسن الجوار بين الدول

رسالة مؤرخة في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ وموجهة الى
الامين العام من القائم بالاعمال بالنيابة لمنغوليا
لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أحيل طي هذا نص بيان أدلى به د. يوندون ، النائب الاول لوزير خارجية جمهورية منغوليا الشعبية في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ .

وأكون ممتنا اذا أمكن تعميم هذه الرسالة والبيان المرفق بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البنود ٧٣ و ١٣٩ و ١٣٦ من جدول الاعمال .

(توقيع) ب. دولجينتسيرين
القائم بالاعمال بالنيابة

Digitized by UNOG Library

المرفق

بيان أدلى به النائب الاول لوزير خارجية منغوليا
في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨

١ - تلقى الجمهور المنغولي ، بشغف عظيم واستحسان حار ، البيان الذي أدلى به الرفيق م. س. غورباتشوف ، الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي للاتحاد السوفياتي ورئيس مجلس السوفيات الاعلى لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية أمام الدورة الثالثة والاربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة . وقد قدم الرفيق غورباتشوف ، في بيانه ، تحليلا بعيد الاثر لحالة التطور العالمي المعاصر والاتجاهات الرئيسية في ظهور عالم مترابط ومتكامل ، وتناول المشاكل الرئيسية التي تقض مضجع البشرية الآن . وقد أظهر البيان نهجا واقعيا وبنّاءً لحل المشاكل الاقليمية والعالمية فيما يتعلق بمصالح البشرية بأسرها ، يقوم على المشاركة في الابداع والتنمية . وتستحق المقاطع التي تتناول ايجاد دور جديد للأمم المتحدة في الحياة الدولية وتدويل الحوار وعملية التفاوض بغرض اقامة علاقات دولية جديدة ، اهتماما خاصا . وقد أعطى المقترح البنّاء للرفيق غورباتشوف المتعلق بوقف اطلاق النار في أفغانستان شكل كامل وعام ، وانهاء جميع العمليات الهجومية ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير من العام القادم ووضع حد لشحنات الاسلحة الى الاطراف المتحاربة ، زخما جديدا لاتخاذ إجراء بموجب اتفاقيات جنيف كما انه يتفق تماما مع هدف إنهاء صراع من أمرّ الصراعات الاقليمية .

٢ - وتقدر منغوليا ، تقديرا رفيعا ، المقترحات الجديدة البنّاءة التي قدمها الرفيق غورباتشوف بشأن موضوع نزع السلاح . وتشكل القرارات المتعلقة باجراء تخفيض من جانب واحد في القوات المسلحة السوفياتية ، بغض النظر عن المناقشات المتعلقة بموضوعات بحث اجتماع فيينا ، وبسحب بعض القوات والاسلحة السوفياتية من الجمهورية الديمقراطية الالمانية وتشيكوسلوفاكيا وهنغاريا ، هذا كله يشكل اسهاما رئيسيا في الانفراج العسكري ونمو الثقة والتفاهم المتبادل بين الشرق والغرب ؛ وما الخطط السوفياتية لتحويل المنشآت العسكرية لاوجه استخدام مدنية إلاّ مثالا يمكن بحق أن تحتذيه الدول الاخرى .

٣ - وبموجب اتفاق بين حكومتي منغوليا واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، سيتم سحب جزء كبير من قوات الطوارئ السوفياتية الموضوعة مؤقتا في

Digitized by UNOG Library

بلدنا بناء على طلب الحكومة المنغولية . وقد بدأ سحب وحدات القتال السوفياتية من منغوليا فعليا في الفترة من نيسان/ابريل الى حزيران/يونيه من العام الماضي . وقد أمكن ذلك بسبب التطورات الايجابية في آسيا وفي الساحة الدولية بصورة عامة . وقد أملت قرار بلدينا بشأن سحب جزء كبير من القوات السوفياتية من منغوليا رغبة حقيقية في العمل على نمو التفاهم والثقة المتبادلة فيما بين حكومات آسيا ، ومع جمهورية الصين الشعبية على وجه الخصوص . وهو يعزز أيضا عملية الانفراج العسكري في آسيا .

٤ - وفيما يتصل بالعلاقات الصينية ـ المنغولية ، فبفضل جهود الجانبين ، تم إحراز تقدم هام نحو تطبيع العلاقات بين البلدين . ويجري توسيع الاتصالات بينهما من جانب برلمانيهما ومنظماتهما العامة وعن طريق مشاركاتهما في الميادين الابداعية والفنية . ويجري إتخاذ خطوات نحو تجديد الروابط بين الحزبين . والاتصالات والروابط التجارية بين ادارتي السياسة الخارجية لمنغوليا والصين من الاحداث المنتظمة الآن . كما تم مؤخرا توقيع معاهدة عن وضع الحدود وتنظيم المسائل المتعلقة بها بين منغوليا والصين في بيجنغ . واتفق على قيام وزير خارجية منغوليا بزيارة الصين في العام القادم . واننا على اقتناع بأن هذه الزيارة ستكون خطوة هامة في تطوير العلاقات الصينية ـ المنغولية . وستواصل منغوليا إرساء علاقاتها مع جارتها الاشتراكية ، جمهورية الصين الشعبية ، على أساس احترام كل منها لاستقلال الأخرى ولسيادتها وسلامة أراضيها بروح المعاهدة الصينية ـ المنغولية للصداقة والمساعدة المتبادلة لعام ١٩٦٠ . واننا نرحب ، في هذا الصدد ، برغبة الجانب الصيني في تطوير العلاقات الصينية ـ المنغولية على أساس هذه المبادئ على وجه الخصوص .

٥ - وإننا نرحب أيضا بالتحسن في العلاقات الصينية ـ السوفياتية . فالاتحاد السوفياتي والصين هما جارتانا . وتتحملان ، بوصفهما دولتين كبريين وعضوين دائمين في مجلس الأمن ، مسؤولية كبيرة في تعزيز السلم والأمن في آسيا وفي ربوع العالم أجمع . واننا نعتقد أن أي تحسن في العلاقات الصينية ـ السوفياتية هو في مصلحة السلم الأوطد وتطوير التعاون القائم على حسن الجوار فيما بين الدول .

- - - - -

Digitized by UNOG Library